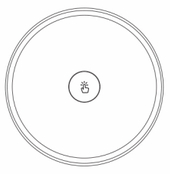
尺寸55x55mm

A2ZWORLD
Make Life Easy

works with Tuya

Instruction Manual
Multi-mode Gateway

MMC2901



1

- Bitte scannen Sie den QR-Code, um das deutsche Handbuch, das Installationsvideo und die Funktionseinführung zu erhalten
- Escanee el código QR para obtener el manual en español, el video de instalación y la introducción de la función
- Veuillez scanner le code QR pour obtenir le manuel en français, la vidéo d'installation et l'introduction des fonctions
- Отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство на русском языке, видео по установке и описание функций
- Scansionare il codice QR per ottenere il manuale in italiano, il video di installazione e la guida alle funzionalita. Video di installazione e funzionalita
- Leia o código QR para obter o manual em português, o vídeo de instalação e a introdução das funções
- Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcje, filmy instalacyjne i funkcje
- QR コードをスキャンして、日本語のマニュアル、インストールビデオ、機能紹介を入手してください
- QR 코드를 스캔하면 한국어 설명서, 설치 동영상, 기능 가이드 를 볼수 있습니다
- من فضلك قم بمسح رمز الاستجابة السريعة(QR-code)للحصول على دليل المستخدم باللغة العربية وفيديو التثبيت ووصف للوظائف

请扫描二维码获取中文教说明书、安装视频及功能介绍

Product Specifications

Model	MHUB-W
Product Name	Multi-mode Gateway
Electrical Parameters	5V 2A
Operating Temperature	-10℃~45℃
Operating Humidity	5%~90%RH Non-condensing
Wireless Protocol	2.4G Wi-Fi & Zigbee & BLE & Mesh
Product Size	Ø92*40 mm
Product Weight	119g
Frequency Band	2.405-2.480GHz
Maximum Radio Transmit Power	<+20dBm

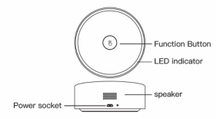
Packing List

- Multi-mode Gateway
- Power Cable
- Manual
- Adapter (optional)

2

Product Description

Multi-mode gateway is the control center of smart sub-devices. It can design and realize smart scenes by adding smart sub-devices. It supports audio and light alarm, LED RGB control, alarm clock, doorbell, system prompt sound, etc.



Function Button: Long press for more than 5s gateway reset

Warnings

Do not disassemble, reassemble, modify or attempt to repair this product by yourself. This work should be performed by authorized professionals.

3

Preparation for use

① Download MOES App on App store or scan the QR code.

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Moes application is much more compatible than Tuya smart / smart life application. It also provides a new customized service for controlling scenes through Siri, widgets and scene recommendation.
(**Note:** Tuya smart / Smart Life app is still working, but moes app is highly recommended)

② Registration or Log in.
- Download "MOES" Application.
- Enter the Register/Login interface; tap "Register" to create an account by entering your phone number to get verification code and "Set password". Choose "Log in" if you already have a MOES account.

4

Steps for connecting the APP to the device

Ensure that the product is within effective coverage of the smart host (Gateway) ZigBee network to ensure that the product is effectively connected to the smart host (Gateway) ZigBee network.

How to Reset/Re-pair Device

Press and hold the function button for fwe seconds until the red indicator flashes before releasing your finger, then the device enters the APP configuration state.

Method One:

Scan the QR code to configure the network guide.

1. Make sure your MOES APP has successfully connected to a Zigbee gateway.

① ②

5

Scan this QR code

③

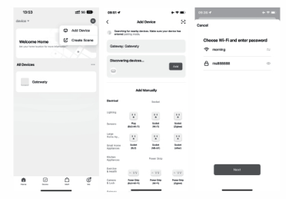
Method Two:

1. First, make sure that Bluetooth is turned on. If not, turn on Bluetooth.

2. Confirm the blue light is flashing, if not, Press and hold the function button until the prompt tone is heard and the button is released, and the blue light slow flashing device enters the distribution network state.

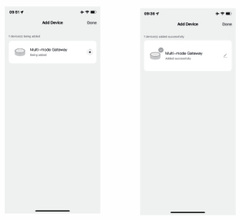
6

3. Open MOES App and Click"+" Choice"Add Device", then the prompt page will automatically show on the screen. Click "Add". Enter Wi-Fi Password and click "Next", waiting for the connection completed.



7

4. Add the device successfully, you can edit the name of the device to enter the device page by click "Next"



8

5. Click"Done"to enter the device page to enjoy your smart life with home automation.

9

Trouble Shooting

If you have problems installing or operating your device, please review its product data sheet:
https://www.moestech.com/blogs/news / mhub-w

Declaration Of Conformity

Hereby, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD declares that the radio equipment type MHUB-W is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.moestech.com/blogs/news/mhub-w

WARRANTY INSTRUCTIONS

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing the product.
We hope you'll enjoy using it.
The warranty for the products in the warranty card is hereby granted as follows.
As a condition of using the warranty, you must comply with the following terms and procedures:
1. Products are covered by a 24-month warranty, effective from the date of purchase of the covered product by a retail customer.
2. In order to exercise warranty rights, the purchaser must present:
a) Warranty card, b) Proof of purchase (VAT invoice, financial receipt

10

or other document confrming the actual date of purchase), unless the purchase date of the product comes from the warranty card.
3. If product quality problems occur within 24 months from the date of receipt, please prepare the product and packaging and go to the place or store where you purchased it to apply for after-sales maintenance. If the product is damaged due to personal reasons, a certain maintenance fee will be charged.
4. We recommend that you properly protect the goods when delivering them to the guarantor – for this purpose, we recommend that you use the original packaging with padding to ensure safe transportation. If you choose to use replacement packaging, we recommend that you ensure that the product is adequately protected from damage during shipping. We recommend that you place an appropriate sticker on your packaging indicating the product's susceptibility to impact, such as "Warning Glass".
5. Reported defects covered by the warranty will be considered immediately and no later than 14 days from the date of delivery of the goods to the Guarantor.
6. After checking and determining the legality of the warranty claim, the Guarantor's services will repair the product within a reasonable time, not exceeding 30 days from the date of delivery of the goods to the Guarantor. However, if hard-to-find spare parts are required, this deadline may extend the time it takes to deliver the part from the manufacturer's factory.
7. The warranty does not include the performance of maintenance and similar operations specified in the user manual, and users are

11

obliged to do it themselves.
8. If defects occur due to natural wear and tear during use, the warranty does not cover it.
9. The warranty does not cover:
a) Mechanical damage caused by the user's fault and product defects caused by such damage.
b) Damage caused by improper use of the product.
10. The rights under the guarantee will expire in the following circumstances:
a) Remove the warranty seal from the product.
b) Remove the serial number from the product.
c) Take action to eliminate physical defects in the product outside of authorized service.
d) Use non-original parts and consumables.

RECYCLING INFORMATION

All products marked with the symbol for separate collection of waste electrical and electronic equip ment (WEEE Directive 2012/19 / EU) must be disposed of separately from unsorted municipal waste. To protect your health and the environment, this equipment must be disposed of at designated collection points for electrical and electronic equipment designated by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. To find out where these collection points are and how they work, contact the installer or your local authority.

12

FR Cet appareil, ses accessoires, se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
OU

WARRANTY CARD

Product Information

Product Name_____
Product Type_____
Purchase date_____
Warranty Period_____
Dealer Information_____
Customer's Name_____
Customer Phone_____
Customer Address_____
_____

13

Maintenance Records

Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal

Thank you for your support and purchase at we Moes, we are always here for your complete satisfaction, just feel free to share your great shopping experience with us.

★ ★ ★ ★ ★

If you have any other need, please do not hesitate to contact us first, we will try to meet your demand.

14

FOLLOW US

MOES.Official
@moessmart
@moes_smart
@moes_smart
@moes_smart
www.moes.net

UK REP EVATOST CONSULTING LTDt
Address: Suite 11, First Floor, Moy Road Business Centre, Taffs Well, Cardiff, Wales, CF15 7QR
Tel: +442921680945
Email: contact@evatmaster.com

EC REP AMZLAB GmbH
Laubenhof 23, ESSEN 45326
Email: info@amz-lab.de
Tel: +491745298066
Made In China

Manufacturer:
WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD
Address: Power Science and Technology Innovation Center, NO.238, Wei 11 Road, Yueqing Economic Development Zone, Yueqing, Zhejiang, China
Tel: +86-577-57186815
After-sale Service: service@moeshouse.com

15

Bedienungsanleitung

Deutsch

Produktspezifikationen

Modell	MHUB-W
Produktname	Multimode-Gateway
Elektrische Parameter	5V 2A
Betriebstemperatur	-10℃~45℃
Betriebsfeuchtigkeit	5%-90%RH Nicht kondensierend
Drahtloses Protokoll	2.4G Wi-Fi & Zigbee & BLE & Mesh
Produktgröße	Ø92*40 mm
Produktgewicht	119g
Frequenzband	2.405-2.480GHz
Maximale Funkübertragungsleistung	<+20dBm

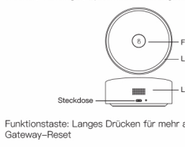
Packliste

- Multimode-Gateway
- Stromkabel
- Handbuch
- Adapter (optional)

16

Produktbeschreibung

Das Multimode-Gateway ist das Kontrollzentrum intelligenter Untergeräte. Durch das Hinzufügen intelligenter Untergeräte können intelligente Szenen entworfen und realisiert werden. Es unterstützt Audio- und Lichtalarm, LED-RGB-Steuerung, Wecker, Türklingel, Systemaufforderungston usw.



Funktionstaste: Langes Drücken für mehr als 5 Sekunden Gateway-Reset

Warnungen

Nicht zerlegen, wieder zusammenbauen, modifizieren oder versuchen zu reparieren dieses Produkt selbst. Diese Arbeit sollte von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden.

17

Vorbereitung für den Einsatz

① Laden Sie die MOES-App im App Store herunter oder scannen Sie den QR-Code.

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Die Moes-Anwendung ist viel kompatibler als die Tuya Smart/Smart Life-Anwendung. Es bietet außerdem einen neuen benutzerdefinierten Dienst zur Steuerung von Szenen über Siri, Widgets und Szenenempfehlungen.
(**Hinweis:** Die Tuya Smart / Smart Life-App funktioniert weiterhin, die Moes-App wird jedoch dringend empfohlen.)

② Registrierung oder Einloggen.
- Laden Sie die Anwendung „MOES" herunter.
- Rufen Sie die Schnittstelle „Registrieren/Anmelden" auf. Tippen Sie auf „Registrieren", um ein Konto zu erstellen, indem Sie Ihre Telefonnummer eingeben, um den Bestätigungscode zu erhalten, und auf „Passwort festlegen" klicken. Wählen Sie „Anmelden", wenn Sie bereits ein MOES-Konto haben.

18

Schritte zum Verbinden der APP mit dem Gerät

Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt innerhalb der effektiven Reichweite des Smart-Host-(Gateway-)ZigBee-Netzwerks befindet, um sicherzustellen, dass das Produkt effektiv mit dem Smart-Host-(Gateway-)ZigBee-Netzwerk verbunden ist.

So setzen Sie das Gerät zurück bzw. koppeln es erneut

Halten Sie die Funktionstaste fünf Sekunden lang gedrückt, bis die rote Anzeige blinkt, bevor Sie Ihren Finger loslassen. Anschließend wechselt das Gerät in den APP-Konfigurationsstatus.

Methode eins:

Scannen Sie den QR-Code, um den Netzwerkführer zu konfigurieren.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre MOES-APP erfolgreich eine Verbindung zu einem Zigbee-Gateway hergestellt hat.

19

Scannen Sie diesen QR-Code

③

Methode Zwei:

1. Stellen Sie zunächst sicher, dass Bluetooth aktiviert ist. Wenn nicht, schalten Sie Bluetooth ein.

2. Vergewissern Sie sich, dass das blaue Licht blinkt. Wenn nicht, halten Sie die Funktionstaste gedrückt, bis der Aufforderungston ertönt und die Taste losgelassen wird und das langsam blinkende blaue Lichtgerät in den Verteilungsnetzwerkstatus wechselt.

20

3. Öffnen Sie die MOES-App und klicken Sie auf „+" und wählen Sie „Gerät hinzufügen". Daraufhin wird die Eingabeaufforderungsseite automatisch auf dem Bildschirm angezeigt. Klicken Sie auf „Hinzufügen". Geben Sie das WLAN-Passwort ein, klicken Sie auf „Weiter" und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist.

4. Fügen Sie das Gerät erfolgreich hinzu. Sie können den Namen des Geräts bearbeiten, um die Geräteseite aufzurufen, indem Sie auf „Weiter" klicken.

21

5. Klicken Sie auf „Fertig", um die Geräteseite aufzurufen und Ihr intelligentes Leben mit Heimautomation zu genießen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD , dass das Funkgerät Typ MHUB-W der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.moestech.com/blogs/news/mhub-w

22

Gewährleistungen

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für Ihren Kauf.
Wir hoffen, Sie genießen es.
Die Garantie für die Produkte in der Garantiekarte wird hiermit wie folgt gewährt.
Als Bedingung für die Inanspruchnahme der Garantie müssen Sie die folgenden Bedingungen und Verfahren einhalten:
1. Produkte sind von einer 24-monatigen Garantie abgedeckt, die ab dem Datum des Kaufs des abgedeckten Produkts durch einen Einzelhandelskunden gültig ist.
2. Um Garantierechte auszuüben, muss der Käufer Folgendes vorlegen: a) Garantiekarte, b) Kaufnachweis (Mehrwertsteuerrechnung, Finanzbeleg oder anderes Dokument, das tatsächliche Kaufdatum bestätigt), es sei denn, das Kaufdatum des Produkts stammt von der Garantiekarte.
3. Wenn Produktqualitätsprobleme innerhalb von 24 Monaten nach Erhalt auftreten, bereiten Sie das Produkt und die Verpackung vor und gehen Sie zum Ort oder Geschäft, in dem Sie es gekauft haben, um eine After-Sales-Wartung zu beantragen. Wenn das Produkt aus persönlichen Gründen beschädigt wird, wird eine bestimmte Wartungsgebühr berechnet.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
a) Mechanische Schäden durch Verschulden des Benutzers und Produktmängel durch solche Schäden.
b) Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden.

23

Operación manual

Español

Especificaciones del producto

Modelo	MHUB-W
Nombre del producto	Puerta de enlace multimodo
Parámetros eléctricos	5V 2A
Temperatura de funcionamiento	-10℃~45℃
Humedad de funcionamiento	5%-90%RH Sin condensación
Protocolo inalámbrico	2.4G Wi-Fi & Zigbee & BLE & Mesh
Tamaño del producto	Ø92*40 mm
Peso del Producto	119g
Banda de frecuencia	2.405-2.480GHz
Potencia máxima de transmisión de radio	<+20dBm

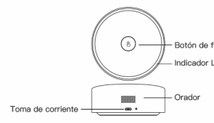
Lista de embalaje

- Puerta de enlace multimodo
- Cable de energía
- Manual
- Adaptador (opcional)

24

Descripción del Producto

La puerta de enlace multimodo es el centro de control de subdispositivos inteligentes. Puede diseñar y realizar escenas inteligentes agregando subdispositivos inteligentes. Admite alarma de audio y luz, control LED RGB, despertador, timbre, sonido de aviso del sistema, etc.



Botón de función: Mantenga presionado para restablecer la puerta de enlace durante más de 5 segundos.

Aviso

No desmontar, volver a ensamblar, modificar o intentar reparar Este producto es suyo. Este trabajo debe ser realizado por profesionales autorizados.

25

Preparación para su uso

① Descargue la aplicación MOES en la tienda de aplicaciones o escanee el código QR.

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

La aplicación Moes es mucho más compatible que la aplicación Tuya smart/smart life. También proporciona un nuevo servicio personalizado para controlar escenas a través de Siri, widgets y recomendación de escenas.
(**Nota:** la aplicación Tuya smart / Smart Life todavía funciona, pero se recomienda encarecidamente la aplicación moes)

② Regístrate o inicia sesión.
- Descargar la Aplicación "MOES".
- Ingrese a la interfaz Registrarse/Iniciar sesión; toque "Registrarse" para crear una cuenta ingresando su número de teléfono para obtener el código de verificación y "Establecer contraseña". Elija "Iniciar sesión" si ya tiene una cuenta MOES.

26

Pasos para conectar la APP al dispositivo

Asegúrese de que el producto esté dentro de la cobertura efectiva de la red ZigBee del host inteligente (Gateway) para garantizar que el producto esté conectado efectivamente a la red ZigBee del host inteligente (Gateway).

Cómo restablecer/reparar el dispositivo

Mantenga presionado el botón de función durante cinco segundos hasta que el indicador rojo parpadee antes de soltar el dedo, luego el dispositivo ingresa al estado de configuración de la APLICACIÓN.

Método uno:

Escanee el código QR para configurar la guía de red.

1. Asegúrese de que su aplicación MOES se haya conectado correctamente a una puerta de enlace Zigbee.

27

Escanea este código QR

③

Método dos:

1. Primero, asegúrese de que Bluetooth esté activado. Si no, active Bluetooth.

2. Confirme que la luz azul esté parpadeando; de lo contrario, presione y mantenga presionado el botón de función hasta que se escuche el tono de aviso y se suelte el botón, y el dispositivo de luz azul que parpadea lentamente ingresa al estado de red de distribución.

28

3. Abra la aplicación MOES y haga clic en "+" Opción "Agregar dispositivo", luego la página de aviso se mostrará automáticamente en la pantalla. Haga clic en "Agregar". Ingrese la contraseña de Wi-Fi y haga clic en "Siguiente", esperando que se complete la conexión.

4. Agregue el dispositivo correctamente. Puede editar el nombre del dispositivo para ingresar a la página del dispositivo haciendo clic en "Siguiente".

29

5. Haga clic en "Listo" para ingresar a la página del dispositivo y disfrutar de su vida inteligente con la automatización del hogar.

Declaración de conformidad

Por la presente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD declara que el equipo de radio tipo MHUB-W cumple con la Directiva 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/mhub-w

30

Instrucciones de garantía

Estimado Señor o señora, gracias por comprar el producto.
Esperamos que le guste usarlo.
Se otorga la siguiente garantía a los productos en la tarjeta de garantía.
Como condición para el uso de la garantía, debe cumplir con los siguientes términos y procedimientos:
1. El producto goza de una garantía de 24 meses, que entrará en vigor a partir de la fecha en que el cliente minorista compre el producto cubierto.
2. Para ejercer la garantía, el comprador debe presentar: a) la tarjeta de garantía, b) el certificado de compra (factura de iva, recibo financiero u otro documento que confirme la fecha real de compra), a menos que la fecha de compra del producto provenga de la tarjeta de garantía.
3. Dentro de los 24 meses siguientes a la fecha de recepción del producto, si hay problemas de calidad del producto, prepare el producto y el embalaje y vaya al lugar de compra o tienda para solicitar el mantenimiento post – venta. Si el producto se daña por razones personales, se cobrará una cierta tarifa de mantenimiento.
4. La garantía no incluye:
a) Los daños mecánicos causados por la negligencia del usuario y los defectos resultantes del producto.
b) Daños causados por el uso inadecuado del producto.

31

Manuale operativo

Italiano

Specifiche del prodotto

Modello	MHUB-W
Nome del prodotto	Gateway multimodale
Parametri Elettrici	5V 2A
temperatura di esercizio	-10℃~45℃
Umidità operativa	5%-90%RH Senza condensa
Protocollo senza fili	2.4G Wi-Fi & Zigbee & BLE & Mesh
Taglia del prodotto	Ø92*40 mm
Peso del prodotto	119g
Banda di frequenza	2.405-2.480GHz
Massima potenza di trasmissione radio	<+20dBm

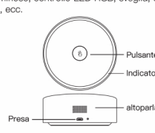
Lista imballaggio

- Gateway multimodale
- Cavo di alimentazione
- Manuale
- Adattatore (opzionale)

32

Descrizione del prodotto

Il gateway multimodale è il centro di controllo dei sottodispositivi intelligenti. Può progettare e realizzare scene intelligenti aggiungendo dispositivi secondari intelligenti. Supporta allarme audio e luminoso, controllo LED RGB, sveglia, campanello, suono di sistema, ecc.



Pulsante funzione: premere a lungo per più di 5 secondi per ripristinare il gateway

Avvertenze

Non smontare, rimontare, modificare o tentare di riparare Questo prodotto da solo. Questo lavoro deve essere eseguito da professionisti autorizzati.

33

Preparazione per l'uso

① Scarica l'app MOES dall'App Store o scansiona il codice QR.

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

L'applicazione Moes è molto più compatibile dell'applicazione Tuya smart/smart life. Fornisce inoltre un nuovo servizio personalizzato per il controllo delle scene tramite Siri, widget e consigli sulle scene.
(**Nota:** l'app Tuya smart/Smart Life funziona ancora, ma l'app moes è altamente consigliata)

② Registrazione o Accedi.
- Scarica l'applicazione "MOES".
- Accedere all'interfaccia Registrati/Login; tocca "Registrati" per creare un account inserendo il tuo numero di telefono per ottenere il codice di verifica e "Imposta password". Scegli "Accedi" se hai già un account MOES.

34

Passaggi per connettere l'APP al dispositivo

Assicurarsi che il prodotto si trovi entro una copertura effettiva della rete ZigBee dello smart host (Gateway) per garantire che il prodotto sia effettivamente connesso alla rete ZigBee dello smart host (Gateway).

Come reimpostare/riassociare il dispositivo

Tieni premuto il pulsante funzione per cinque secondi finché l'indicatore rosso non lampeggia prima di rilasciare il dito, quindi il dispositivo entra nello stato di configurazione dell'APP.

Metodo uno:

Scansionare il codice QR per configurare la guida di rete.

1. Assicurati che la tua APP MOES si sia connessa correttamente a un gateway Zigbee.

35

Scansiona questo codice QR

③

Metodo due:

1. Innanzitutto, assicurati che il Bluetooth sia attivo. In caso contrario, attiva il Bluetooth.

2. Confermare che la luce blu sta lampeggiando, in caso contrario, premere e tenere premuto il pulsante funzione finché non si sente il tono di richiesta e il pulsante viene rilasciato e il dispositivo che lampeggia lentamente con luce blu entra nello stato della rete di distribuzione.

36

3. Apri l'app MOES e fai clic su "+" Scegli "Aggiungi dispositivo", quindi la pagina richiesta verrà automaticamente visualizzata sullo schermo. Fare clic su "Aggiungi". Inserisci la password Wi-Fi e fai clic su "Avanti", aspettando che la connessione venga completata.

4. Aggiungi il dispositivo con successo, puoi modificare il nome del dispositivo per accedere alla pagina del dispositivo facendo clic su "Avanti"

37

5. Fare clic su "Fine" per accedere alla pagina del dispositivo e godersi la vita intelligente con la domotica.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD dichiara che l'apparecchiatura radio tipo MHUB-W è conforme alla direttiva 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/mhub-w

38

Istruzioni di garanzia

Gentile Signore o Signora, grazie per l'acquisto del prodotto.
Speriamo che vi piacerà usarlo.
La garanzia per i prodotti riportati nella scheda di garanzia è concessa come segue.
Come condizione per l'utilizzo della garanzia, è necessario rispettare i seguenti termini e procedure:
1. I prodotti sono coperti da una garanzia di 24 mesi, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto coperto da parte di un cliente al dettaglio.
2. Per esercitare i diritti di garanzia, l'acquirente deve presentare: a) Carta di garanzia, b) Prova di acquisto (fattura IVA, ricevuta finanziaria o altro documento attestante la data effettiva di acquisto), a meno che la data di acquisto del prodotto non provenga dalla carta di garanzia.
3. Se si verificano problemi di qualità del prodotto entro 24 mesi dalla data di ricevimento, si prega di preparare il prodotto e l'imballaggio e recarsi nel luogo o negozio in cui è stato acquistato per richiedere la manutenzione post-vendita. Se il prodotto è danneggiato per motivi personali, verrà addebitato un certo costo di manutenzione.
4. La garanzia non copre:
a) Danni meccanici causati da errori dell'utente e difetti del prodotto causati da tali danni.
b) Danni causati da uso improprio del prodotto.

39

Mode d'emploi

Français

Spécifications du produit

Modèle	MHUB-W
Nom du produit	Passerelle multimode
Paramètres électriques	5V 2A
Température de fonctionnement	-10℃~45℃
humidité d'exploitation	5%-90%RH Sans condensation
Protocole sans fil	2.4G Wi-Fi & Zigbee & BLE & Mesh
Taille du produit	Ø92*40 mm
Poids du produit	119g
Bande de fréquence	2.405-2.480GHz
Puissance de transmission radio maximale	<+20dBm

Liste de colisage

- Passerelle multimode
- Câble d'alimentation
- Manuel
- Adaptateur (en option)

40

Description du produit

La passerelle multimode est le centre de contrôle des sous-appareils intelligents. Il peut concevoir et réaliser des scènes intelligentes en ajoutant des sous-appareils intelligents. Il prend en charge l'alarme audio et lumineuse, le contrôle LED RVB, le réveil, la sonnette, le son d'invite du système, etc.

Bouton de fonction : appuyez longuement pendant plus de 5 secondes pour réinitialiser la passerelle.

Avertissement

Ne pas démonter, réassembler, modifier ou tenter de réparer Ce produit vous – même. Ce travail doit être effectué par un professionnel autorisé.

41

Préparation à l'utilisation

① Téléchargez l'application MOES sur l'App Store ou scannez le code QR.

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

L'application Moes est beaucoup plus compatible que l'application Tuya smart/smart life. Il fournit également un nouveau service personnalisé pour contrôler les scènes via Siri, des widgets et des recommandations de scènes.
(**Remarque:** l'application Tuya smart/Smart Life fonctionne toujours, mais l'application moes est fortement recommandée)

② Inscription ou connexion.
- Téléchargez l'application « MOES ».
- Entrez dans l'interface S'inscrire/Connexion ; appuyez sur « S'inscrire » pour créer un compte en entrant votre numéro de téléphone pour obtenir le code de vérification et « Définir le mot de passe ». Choisissez « Connexion » si vous possédez déjà un compte MOES.

42

Étapes pour connecter l'application à l'appareil

Assurez-vous que le produit se trouve dans la couverture efficace du réseau ZigBee de l'hôte intelligent (Gateway) pour garantir que le produit est efficacement connecté au réseau ZigBee de l'hôte intelligent (Gateway).

Comment réinitialiser/réassocier un appareil

Appuyez et maintenez le bouton de fonction pendant cinq secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote avant de relâcher votre doigt, puis l'appareil entre dans l'état de configuration de l'APP.

Première méthode :

Scannez le code QR pour configurer le guide réseau.

1. Assurez-vous que votre application MOES s'est connectée avec succès à une passerelle Zigbee.

43

Scannez ce code QR

③

Deuxième méthode :

1. Tout d'abord, assurez-vous que Bluetooth est activé. Sinon, activez Bluetooth.

2. Confirmez que la lumière bleue clignote, sinon, appuyez et maintenez le bouton de fonction jusqu'à ce que la tonalité d'invite soit entendue et que le bouton soit relâché, et que le dispositif à lumière bleue clignotant lentement entre dans l'état du réseau de distribution.

44

3. Ouvrez l'application MOES et cliquez sur « + » Choix « Ajouter un appareil », puis la page d'invite s'affichera automatiquement à l'écran. Cliquez sur « Ajouter ». Entrez le mot de passe Wi-Fi et cliquez sur « Suivant », en attendant que la connexion soit terminée.

4. Ajoutez l'appareil avec succès, vous pouvez modifier le nom de l'appareil pour accéder à la page de l'appareil en cliquant sur « Suivant »

45

5. Cliquez sur « Terminé » pour accéder à la page de l'appareil et profiter de votre vie intelligente avec la domotique.

Déclaration de conformité

Par la présente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD déclare que l'équipement radio de type MHUB-W est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.
Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://www.moestech.com/blogs/news/mhub-w

46

Description de la garantie

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté ce produit.
Nous espérons que vous apprécierez de l'utiliser.
La garantie ci – dessous est accordée pour les produits figurant sur la carte de garantie.
Comme condition d'utilisation de la garantie, vous devez respecter les modalités et procédures suivantes:
1. Les produits bénéficient d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat du produit couvert par le client au détail.
2. Pour exercer le droit à la garantie, l'acheteur doit présenter:
a) une carte de garantie, b) une preuve d'achat (facture TVA, reçu financier ou autre document confirmant la date d'achat effective), sauf si la date d'achat du produit provient de la carte de garantie.
3. S'il y a un problème de qualité du produit dans les 24 mois suivant la date de réception du produit, veuillez préparer le produit et l'emballage et vous rendre à l'endroit ou au magasin où vous l'avez acheté pour demander une réparation après – vente. Si le produit est endommagé pour des raisons personnelles, certains frais de réparation seront facturés.
4. La garantie ne couvre pas:
a) Les dommages mécaniques causés par la faute de l'utilisateur et les défauts du produit qui en résultent.
b) Les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit.

47

Manual de operações

Português

Especificações do produto

Modelo	MHUB-W
Nome do Produto	Gateway multimodo
Parâmetros Elétricos	5V 2A
Temperatura de operação	-10℃~45℃
Umidade operacional	5%-90%RH Sem Condensação
Protocolo sem fio	2.4G Wi-Fi & Zigbee & BLE & Mesh
Tamanho do produto	Ø92*40 mm
Peso do Produto	119g
Faixa de frequência	2.405-2.480GHz
Potência Máxima de Transmissão de Rádio	<+20dBm

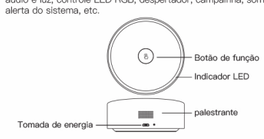
Lista de embalagem

- Gateway multimodo
- Cabo de energia
- Manual
- Adaptador (opcional)

48

Descrição do produto

O gateway multimodo é o centro de controle de subdispositivos inteligentes. Ele pode projetar e realizar cenas inteligentes adicionando subdispositivos inteligentes. Ele suporta alarme de áudio e luz, controle LED RGB, despertador, campainha, som de alerta do sistema, etc.



Botão de função: pressione e segure por mais de 5s para redefinir o gateway

Advertências

Não desmonte, desmonte, modifique ou tente reparar este produto por si mesmo. Este trabalho deve ser realizado por profissionais autorizados.

49

Preparação para uso

① Baixe o aplicativo MOES na App Store ou escaneie o código QR.

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

O aplicativo Moes é muito mais compatível do que o aplicativo Tuya smart / smart life. Também oferece um novo serviço customizado para controle de cenas por meio de Siri, widgets e recomendação de cenas.
(**Observação:** o aplicativo Tuya smart / Smart Life ainda está funcionando, mas o aplicativo moes é altamente recomendado)

② Registro ou login.
- Baixe o aplicativo "MOES".
- Entre na interface Cadastro/Login; toque em "Registrar" para criar uma conta digitando seu número de telefone para obter o código de verificação e "Definir senha". Escolha "Login" se você já possui uma conta MOES.

50

Passos para conectar o APP ao dispositivo

Certifique-se de que o produto esteja dentro da cobertura efetiva da rede ZigBee do host inteligente (Gateway) para garantir que o produto esteja efetivamente conectado à rede ZigBee do host inteligente (Gateway).

Como redefinir/reemparelhar o dispositivo

Pressione e segure o botão de função por cinco segundos até que o indicador vermelho pisque antes de soltar o dedo e, em seguida, o dispositivo entra no estado de configuração do APP.

Método um:

Digitalize o código QR para configurar o guia de rede.

1. Certifique-se de que seu aplicativo MOES tenha se conectado com sucesso a um gateway Zigbee.

51

Digitalize este código QR

③

Método dois:

1. Primeiro, certifique-se de que o Bluetooth esteja ligado. Caso contrário, ligue o Bluetooth.

2. Confirme se a luz azul está piscando, caso contrário, pressione e segure o botão de função até que o tom de al